

ÍNDICE GENERAL

PREFACIO LA EDICIÓN AMPLIADA	21
INTRODUCCIÓN	25
PROGRAMA DE TRADUCCIÓN DE DOCUMENTOS BÁSICOS PARA LOS ESTUDIOS JAPONESES	29
ACERCA DE LA TRADUCCIÓN	33
I. GOBIERNO CIVIL Y FUERZA MILITAR EN LA DÉCADA DE LOS TREINTA	37
De la crisis mundial de 1929 a la reconstrucción rural	38
1. Comunicado sobre los diez principios políticos del gabinete de Hamaguchi (extractos)	39
2. Leyes que prohíben la exportación de oro, levantamiento de esa prohibición y su nueva implantación	40
3. Comentario del periódico <i>Asahi Shinbun</i> de Tokio, del 9 de julio de 1929, sobre el comunicado de los diez principios políticos del gabinete de Hamaguchi	42
4. Ley de control de las industrias fundamentales	44
5. Instrucciones referentes al Programa de Rehabilitación Económica de Poblaciones Agrícolas, Silvícolas y Pesqueras	46
Política de expansión en el continente chino y agresión militar	48
6. Directivo del ministro del Exterior Tanaka al ministro suplente Hori respecto al programa de la política de la Conferencia de Oriente hacia China, 7 de julio de 1927	48

Creación del estado de Manchukuo y retirada de Japón de la Liga de las Naciones	50
7. Declaración de creación del estado de Manchuria	51
8. Protocolo entre Japón y Manchukuo	54
9. Comunicado oficial y edicto del <i>tennō</i> sobre el retiro de Japón de la Liga de las Naciones	57
Del estallido de la guerra Sino-Japonesa a la declaración del Nuevo Orden en el este de Asia	60
10. Declaración del gobierno acerca del incidente del Puente de Marco Polo	60
11. Declaración no oficial del director general de Información acerca del problema de la ayuda internacional a China	62
12. Comunicación oficial del desconocimiento del Kuomintang por parte del gobierno imperial	63
El surgimiento del “estado de defensa nacional”	64
13. El sentido auténtico de la defensa nacional y las propuestas para fortalecerla	64
14. Lineamientos básicos de política nacional	68
II. DEL MOVIMIENTO FASCISTA A LA ASOCIACIÓN DE APOYO A LA POLÍTICA DEL <i>TENNŌ</i>	71
Ultranacionalismo	74
15. Declaración de principios de la Asociación de la Voluntad Perdurable (Yūzonsha)	75
16. Objetivos de la Asociación de la Voluntad Perdurable	76
17. Programa de la Asociación de la Voluntad Perdurable	76
18. Declaración de fundación de la Sociedad del Río Amur	76
19. Lineamientos generales de las medidas requeridas para la reorganización de Japón	78
20. Asociación para el Fundamento Nacional	95
Terrorismo y golpes de estado	96
21. Llamamiento a la nación	97
22. Manifiesto	99
23. Grito de muerte	102

Control ideológico y represión	108
24. Edicto del <i>tennō</i> para la promoción del espíritu nacional	110
25. Ley de mantenimiento del orden público	111
26. Rectificación de la ignorancia acerca de la teoría de la Constitución	114
27. Resolución sobre el ente nacional	119
28. Comunicado oficial acerca del carácter del ente nacional	120
29. El sentido auténtico del ente nacional (Departamento de Educación Moral del Ministerio de Educación)	122
30. El camino del súbdito	123
 Establecimiento del sistema de apoyo a la política del <i>tennō</i>	128
31. Declaración de la fundación de la Federación Central de Movilización General del Espíritu Nacional	130
32. Ley de movilización general de la nación	133
33. Declaración del gobierno de Japón de no desconocimiento del gobierno del Kuomintang	135
34. Lineamientos generales de acción de la Asociación de Apoyo a la Política del <i>tennō</i>	137
35. Programa de la Asociación de Servicio al País a través de la Industria del Gran Japón	138
36. Puntos esenciales para reorganizar las juntas de aldea y de barrio	139
 III. DISOLUCIÓN DEL MOVIMIENTO SOCIALISTA	141
 Desarrollo y derrota del movimiento comunista	143
37. Declaración de disolución de la Liga de Escritores Proletarios de Japón	144
 Desviación y disolución de los partidos proletarios	148
38. Comunicado del Partido Popular Socialista acerca del conflicto sino-japonés en Manchuria	150
39. Comunicado del Partido Nacional de las Masas Obrero- campesinas acerca del conflicto sino-japonés en Manchuria	151
40. Declaración del Partido Nacional de las Masas Obrero-Campesinas	152
41. Puntos esenciales para la orientación del nuevo Movimiento Popular Socialista	154

42. Declaración del Partido Socialista de Masas	155
43. Comunicado del Partido Socialista de Masas acerca del folleto que divulgó el ejército	156
44. Declaración del Partido Socialista de Masas sobre el incidente sino-japonés del Puente de Marco Polo	157
45. Declaración de disolución del Partido Socialista de Masas	158
 Movimiento del Frente Popular	 160
46. Declaración de fundación de la revista <i>Cultura Mundial</i>	161
47. Carta a los comunistas japoneses	162
48. Comunicado de la fundación del Consejo Proletario de Obreros y Campesinos	167
49. Extractos de prefacios a <i>Sábado</i>	168
 Las retractaciones forzadas o simuladas	 172
50. Carta a nuestros camaradas, los acusados	173
51. Fundamentos ideológicos del Asia Oriental	178
 IV. LA GUERRA DEL PACÍFICO	 181
 La gestación de la guerra	 182
52. Pacto Tripartito: Japón, Alemania e Italia	182
53. Tratado de neutralidad entre Japón y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas	184
54. Planes para proseguir la política del gobierno imperial	186
55. Edicto del <i>tennō</i> de declaración de guerra	189
 El régimen de la guerra y la ideología de la Esfera de Coprosperidad de la Gran Asia Oriental	 191
56. Instrucción moral para el campo de batalla	191
57. Declaración de la Asociación de Apoyo a la Política del <i>tennō</i>	197
58. Fragmentos del código penal especial en tiempo de guerra	198
59. Proclamación Conjunta de la Gran Asia Oriental	199
 Derrota y capitulación	 201
60. Declaración de El Cairo	202
61. Convenio de Yalta	203

62. Declaración de Potsdam	205
63. Declaración del <i>tennō</i> de terminación de la guerra	207
64. Declaración del príncipe Konoe ante el <i>tennō</i>	208
65. Comunicado sobre la aceptación de los principios de la Declaración de Potsdam	213
66. Respuesta del gobierno de Estados Unidos al gobierno de Japón en nombre de los gobiernos de Estados Unidos, el Reino Unido, la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas y la República de China	214
67. Instrumento de rendición	215
V. LIBERACIÓN BAJO LA OCUPACIÓN	219
Política de ocupación de los aliados	221
68. Política inicial de Estados Unidos hacia Japón después de la rendición	223
69. Memorándum referente a la regulación de la prensa japonesa	231
70. Informe de Pauley, jefe de la comisión estadounidense de reparación de guerra, acerca de las indemnizaciones que debe pagar Japón	232
71. Informe sobre la investigación acerca de la reparación industrial japonesa a Estados Unidos de América por la misión de reparación dirigida por Strike	233
72. Declaración de suspensión de las reparaciones de guerra, efectuada por McCoy, representante de Estados Unidos de América en la Comisión del Extremo Oriente	234
73. Instrucciones del Cuartel General de las fuerzas de ocupación para llevar a cabo la reforma agraria	235
74. Memorándum sobre la disolución de compañías tenedoras de acciones	237
75. Memorándum referente a la destitución de personas no deseables de los cargos públicos	239
76. Discurso de Royall, general de la armada, referente a la desmilitarización y a la independencia económica de Japón	241
77. Ley reglamentaria de asociaciones	243
78. Instrucciones de suspensión por un periodo indefinido del periódico <i>Akahata</i> y otras publicaciones	246

Reformas democráticas de posguerra	248
79. El surgimiento del nuevo Japón	250
80. La Constitución de Japón	252
81. Ley Fundamental de Educación	266
82. Ley de funcionarios públicos	268
83. Ley de prevención de actividades subversivas	272
84. Informe de la misión educativa norteamericana	276
Reorganización de la política de partidos	280
85. Asamblea de fundación del Partido Socialista Japonés	282
86. Partido Liberal Japonés	288
87. Partido Progresista Japonés	294
88. Programa de acción del Partido Comunista Japonés	298
89. Por la formación inmediata del Frente Popular	303
90. Congreso para la preparación del Frente Popular Democrático	305
91. Federación Democrática para la Salvación de la Patria	306
92. Partido Nacional Cooperativo	308
Surgimiento de los movimientos populares	312
93. Declaración de fundación del Congreso Nacional de Sindicatos Obreros por Sectores Industriales de Japón	314
94. Sobre la situación política de Japón	316
95. Declaración de fundación del Consejo General de Sindicatos Obreros de Japón (Sōhyō)	319
96. Comunicado del Grupo de Estudios sobre los Problemas del Establecimiento de la Paz	322
97. Programa de acción	326
98. Resolución de la Quinta Conferencia Nacional del Partido Comunista Japonés	327
VI. DE LA INDEPENDENCIA A LA REVISIÓN DEL TRATADO DE SEGURIDAD NIPO-NORTEAMERICANO	331
La independencia y las nuevas relaciones internacionales	334
99. El Tratado de Paz de San Francisco	335
100. El Tratado de Seguridad Nipo-Norteamericano	347
101. Comunicado Conjunto de la Conferencia Ikeda-Robertson	349

102. Declaración Conjunta de Japón y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas	350
103. Comunicado Conjunto de Asanuma y Zhang Xiruo	352
El “retroceso” y la “renovación”	354
104. Declaración de la Federación Nacional de Defensa de la Constitución	355
105. Declaración del Primer Congreso de Madres Japonesas	358
106. Declaración del Primer Congreso Mundial en Hiroshima del Movimiento contra las Bombas Atómicas y de Hidrógeno	360
107. Política básica de defensa nacional	362
Establecimiento del “sistema político de 1955”	363
108. Declaración de la Ofensiva de Primavera por el Consejo General de Sindicatos Obreros de Japón	364
109. Resoluciones de la Sexta Conferencia Nacional del Partido Comunista Japonés	365
110. Declaración de la Asamblea Nacional para la Unificación del Partido Socialista Japonés	368
111. Fundación del Partido Liberal-Demócrata	370
112. Tratado de Seguridad y Cooperación Mutua Nipo-Norteamericano	376
113. Declaración de la Asociación de Repudio al Tratado de Seguridad	379
114. Comunicado de la Conferencia Nacional contra la Revisión del Tratado de Seguridad	381
115. Resoluciones de la Conferencia Nacional para Exigir la Suspensión de la Ratificación del Nuevo Tratado de Seguridad, la Renuncia de Kishi y su Gabinete y la Disolución de la Dieta	383
116. Democracia o dictadura (mi juicio sobre la situación actual)	384
117. Formación política de los ciudadanos (diálogo)	388
118. Comunicado conjunto de siete periódicos en repudio a la violencia y por el respeto al parlamentarismo	393

VII. DINÁMICA POLÍTICA DEL RÁPIDO CRECIMIENTO ECONÓMICO	395
Cambio de la línea política del Partido Conservador	397
119. Debate en la Dieta sobre la defensa	400
120. Un pacifismo realista	402
121. Sobre los tres principios para el desarme nuclear	405
122. Comunicado Conjunto Satō-Nixon	407
123. Manifiesto	412
124. Comunicado conjunto del gobierno japonés y la República Popular China	417
125. Proyecto de remodelación del archipiélago japonés	419
Conmoción del bloque renovacionista	425
126. Asociación de Camaradas del Trabajo	427
127. Programa del Partido Socialista Democrático	433
128. Nueva visión del socialismo	437
129. Declaración de fundación del Partido para un Gobierno Limpio	446
130. Estatutos de la Liga Obrera de Japón	448
131. El camino al socialismo en Japón	450
Rebeldía juvenil y afirmación de la nueva izquierda	456
132. Declaración conjunta	458
133. Acuerdo Antibélico para la Paz de los Ciudadanos Japoneses y Estadunidenses	460
134. Por la creación de una nueva autonomía universitaria	461
El problema de la contaminación ambiental y la lucha de las organizaciones vecinales	464
135. Ley básica sobre las medidas a adoptar contra la contaminación	466
136. Sobre los principios fundamentales y la posición de lucha de la Liga Unida Sanrizuka-Shibayama contra la Construcción del Aeropuerto	474
137. Declaración de Minamata	476

VIII. PROCESOS POLÍTICOS DURANTE Y DESPUÉS DEL CRECIMIENTO EQUILIBRADO	487
Crecimiento equilibrado y cambio político	488
138. Tratado de Paz y Amistad entre Japón y la República Popular China	490
139. Libro blanco de economía (1974)	492
140. Orientaciones para la campaña de 1975 del Partido Liberal-Demócrata	493
141. Plan para el Ordenamiento de las Fuerzas de Defensa que sucede al Cuarto Plan	496
Política plutocrática y crisis del Partido Liberal-Demócrata	499
142. Partido Liberal-Demócrata. Informe del Comité de Estudios de Organización para Modernizar al Partido	501
143. Declaración de separación del Partido Liberal-Demócrata del grupo de Kōno	505
144. Medidas de prevención contra el resurgimiento de otro "Lockheed"	507
La época de las alianzas	510
145. Propositiones del Partido Comunista Japonés para el programa del gobierno de coalición democrática	512
146. Acuerdo entre el Partido Comunista Japonés y la Asociación Académica para la Creación de Valores (<i>Sōka gakkai</i>)	515
147. Declaración de los principios de libertad y democracia	517
148. En busca de una nueva forma de agrupación política	522
149. Documento sobre un gobierno de coalición entre el Partido Socialista Japonés y el Partido para un Gobierno Limpio	525
La época de la "inclinación derechista"	528
150. Creación de la Asociación "Tempestad Azul"	530
151. Síntesis de la sentencia de la Suprema Corte de Justicia en el caso del litigio sobre la ceremonia sintoísta de purificación del terreno al inicio de una construcción pública	531
152. Declaraciones de Kurisu	534

153. Comunicado conjunto del primer ministro Suzuki y el presidente Reagan	536
IX. PROCESO POLÍTICO DE LA “SOCIEDAD OPULENTE”	
AL FIN DE LA GUERRA FRÍA	539
Reformas administrativas y política neoliberal japonesa	542
154. Informe final del Grupo de Estudios de Políticas Públicas del primer ministro Ōhira. Introducción y proyecto de solidaridad en la Cuenca del Pacífico	543
155. Tercer Informe del Consejo Extraordinario de Investigación sobre la Administración Pública	549
156. Palabras del secretario en jefe del gabinete del primer ministro Suzuki Zenkō sobre el libro de texto de historia	552
157. Conferencia del primer ministro Nakasone Yasuhiro: “La subjetividad del nuevo Japón”	553
Japón como potencia económica al terminar la Guerra Fría	563
158. Acuerdo del Plaza	564
159. Informe de la Comisión de Estudios de Ajuste Estructural de la Economía para la Cooperación Internacional (Informe Maekawa)	569
160. ¿Puedes luchar 24 horas? (Promoción de la bebida revitalizante Regain)	577
161. <i>Karōshi</i> #110	579
162. Ley sobre Cooperación para Acciones para el Mantenimiento de la Paz de la Organización de las Naciones Unidas (ley AMP)	584
163 Lineamiento General para la Ayuda Oficial para el Desarrollo	589
Muerte del Tennō Shōwa: autoabstinencia informativa de los medios y rumbo del nacionalismo	595
164. Palabras de condolencia del primer ministro Takeshita Noboru por la muerte del Tennō Shōwa	596
165. Tanaka Ryōta. “El día en que los periódicos autocensuraron noticias políticas —el último día de la era Shōwa”	598

166. Comentario del jefe de gabinete Kōno Yōhei acerca del problema de las mujeres de consuelo movilizadas por el ejército	609
167. Palabras del primer ministro Murayama Tomiichi con motivo del cincuenta aniversario de la terminación de la guerra	611
Política plutocrática de la Asociación Keisei y fin del sistema político de 1955	613
168. Conferencia del primer ministro Miyazawa Kiichi en el Club de Periodistas de Japón: “Diversas tareas de la política doméstica” (sobre el Plan Quinquenal para hacer de Japón un país líder en calidad de vida)	615
169. Ozawa Ichirō. <i>Plan de renovación de Japón</i>	618
170. Hosokawa Morihiro. Programa y políticas del Nuevo Partido Japón	638
171. Conferencia de prensa del primer ministro Hosokawa Morihiro al adoptarse las cuatro leyes de la reforma política	647
X. LA POLÍTICA JAPONESA EN EL PROCESO DE LA GLOBALIZACIÓN	657
La Constitución de Paz y el Tratado de Seguridad Nipo-Norteamericano en el contexto de la globalización	659
172. Proyecto tentativo del periódico <i>Yomiuri</i> para reformar la Constitución de Japón	662
173. Resolución de la Cámara de Representantes “Tomando la lección de la historia renovar la voluntad decidida por la paz”	670
174. Palabras de la representante de estudiantes Nakamura Sugako, alumna del tercer grado del bachillerato Futenma, en el gran mítin de los habitantes de la Prefectura de Okinawa	671
175. Recomendaciones de la Corte Internacional sobre el armamento nuclear	674
176. Comunicado del Comité Consultivo de Seguridad Nipo-estadounidense. “Conclusión de la revisión de los Lineamientos para la Cooperación Nipo-estadounidense para la Defensa” (Nuevos lineamientos para la defensa)	681

177. Mesas de discusión: Diseño del Japón del siglo XXI.
*Los campos inexplorados de Japón están dentro del país.
El nuevo siglo se construye con la independencia
y la gobernanza cooperativa* 691
178. Discurso del primer ministro Mori sobre “El país
de las deidades (*kami*)” en la celebración
del XXX aniversario de la reunión de la Asociación
Parlamentaria Liga en Pro de una Política Shintoísta 703
179. Declaración especial del primer ministro Koizumi
Jun’ichirō acerca del ataque terrorista múltiple
y simultáneo en los Estados Unidos 707
180. Ley de Medidas especiales sobre la Asistencia
humanitaria y Seguridad (Ley de Envío de las Fuerzas
de Autodefensa a Irak) 709
181. Declaración de la Paz de Hiroshima 713
182. Declaración de Pyongyang entre Japón y Corea del Norte 715
183. Resolución de la Asamblea de la Prefectura de Okinawa
en contra de la construcción de una nueva base militar
en el litoral Henoko en la ciudad de Nago 717
- Empoderamiento ciudadano, la política del espectáculo
de Koizumi y el gobierno del Partido Demócrata 719
184. Ordenanza sobre la realización del plebiscito
sobre la construcción de la planta nucleoelectrica
en el municipio de Maki 721
185. Mensaje del alcalde Sasaguchi Takaaki a la población
del municipio de Maki 724
186. Ley para la Promoción de Organizaciones no Lucrativas
(Ley ONL) 725
187. Koizumi Jun’ichirō “24 horas, el hombre público”,
en *Mailmagazine del gabinete de Koizumi*, número uno 730
188. Aldea Global de 100 habitantes 732
189. “Puntos de debate” del grupo de trabajo para el proyecto
de ley para la reforma de la Constitución de la Comisión
de Estudios de Asuntos Políticos del PLD 734
190. Llamamiento de la Asociación Pro Artículo Nueve
Constitucional 737
191. Manifiesto sobre las políticas de gobierno
del Partido Demócrata de Japón 739

192. Acuerdo de coalición entre el PD, el PSD y el Nuevo Partido del Pueblo	741
193. Hatoyama Yukio, “Un nuevo camino para Japón”, <i>New York Times</i>	748
Decenios perdidos de la economía japonesa y resurgimiento del problema de la pobreza	752
194. Federación Japonesa de Organizaciones Empresariales (Nikkeiren anterior). “Administración japonesa” en la nueva era. —Hacia dónde dirigirse y qué medidas hay que concretar	754
195. Ley de Envío de Trabajadores	767
196. Ley Fundamental para una Sociedad con Equidad de Géneros	778
197. Declaración de Principios y Estatutos de la Unión de Jóvenes Trabajadores del Área Metropolitana	785
198. Propuesta de Yuasa Makoto, “alcalde” de la Aldea de Trabajadores enviados por agencias para pasar el año	790
Cultura postmoderna y el “poder suave”, <i>soft power</i> , de los medios de comunicación	793
199. Testimonios de excreyentes de la secta Aum Shinrikyō	795
200. Nueva ley sobre los ainu	800
201. Propósito de la Asociación para Elaborar un Nuevo Libro de Texto de Historia	803
202. Kobayashi Yoshinori. <i>Teoría de la guerra</i> , tomo 1	811
203. Akagi Tomohiro. “Soy un <i>freeter</i> de 31 años y quiero abofetear a ‘Maruyama Masao’. Mi esperanza está en la guerra	834
El Gran Terremoto del Este de Japón, el desastre nuclear de Fukushima y la política de reconstrucción y reajuste	840
204. Yuasa Makoto. “Por una <i>reconstrucción en la que se atiende a cada persona</i> . Necesidad de adoptar el enfoque de la inclusión social”	845
205. Requerimiento del primer ministro Kan de suspender la operación de los reactores nucleares en Hamaoka	847
206. Denuncia de la alteración de datos en el reporte de inspección de la central nuclear de Tomari hecha por Fujiwara Setsuo, inspector de seguridad nuclear	848

207. Página oficial del Centro Ciudadano de Información Nuclear, fundado por Takagi Jinzaburō en 1975	854
208. Palabras de Matsumoto Hajime en el mitin antes de la manifestación: “¡Detengan las plantas nucleoelectricas!”, 7 de mayo de 2011, en el parque Yoyogi	861
209. Palabras de Mutō Ruiko en el mitin para decirles adiós a las centrales nucleoelectricas del 19 de septiembre de 2011	863
210. Karatani Kōjin. Las manifestaciones no son un medio	866
211. Proyecto de ley básica para la eliminación de las centrales nucleoelectricas	869
212. Segunda propuesta de la Federación de Organizaciones Económicas en relación con las políticas energéticas	873
213. Propuestas y resumen de las conclusiones de la Comisión de Investigación de la Dieta sobre el accidente de la central nucleoelectrica de Fukushima de la Compañía Eléctrica de Tokio	881
214. Ley sobre la Comisión de Regulación de la Energía Nuclear	896
215. Estrategia para el renacimiento de Japón	904
216. Estrategias para energías innovadoras y el medio ambiente	915
217. Libro Blanco de Energía de Japón 2012 (Resumen)	924
FUENTES	933
ÍNDICE ONOMÁSTICO	943
ÍNDICE GEOGRÁFICO	949